

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Клочков Юрий Сергеевич
Должность: Ректор
Дата подписания: 21.08.2026 15:56:05
Уникальный программный идентификатор:
3beb265d5d589e7ff4c954946f3ad99a1e70ac12

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ТЮМЕНСКИЙ ИНДУСТРИАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ИНСТИТУТ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО И ДИСТАНЦИОННОГО ОБРАЗОВАНИЯ

УТВЕРЖДАЮ:
Директор

/А.В. Медведев

«16»

2025 г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

Дисциплины «Страноведение»

программы профессиональной переподготовки

«Переводчик в сфере профессиональной коммуникации»

Общая трудоемкость - 65 часов

Лекции - 28 часов

Практические занятия - 10 часов

Самостоятельная работа - 27 часов

Рабочую программу разработала:
Кандидат филологических наук, доцент
кафедры иностранных языков



М.А. Кечерукова

СОГЛАСОВАНО:

И.о. заведующего кафедрой
иностраных языков
«16» 01 2025 г.



И.Г. Пчелинцева

Начальника отдела
проектирования образовательных программ
«16» 01 2025 г.



Л.В. Скоморохова

1. Цель и задачи дисциплины

Цель освоения дисциплины формирование, развитие и систематизация знаний слушателей истории, географии, экономике и культуре стран изучаемого языка.

Планируемые результаты обучения по дисциплине.

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

Профессиональные компетенции	В результате изучения дисциплины слушатели должны			Способ измерения образовательных результатов
	Практический опыт	Умения	Знания	
ПК-7 Владение способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять адекватные приемы перевода	Осуществляет письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм	Умеет сопоставить нормы исходного и переводящего языков на лексическом, грамматическом, синтаксическом и стилистическом уровнях	Знает теорию нормы в языкознании. Различает нормы: лексическую, грамматическую, синтаксическую, стилистическую.	Устный опрос/ письменная работа, работа в группе, решение задач определенного типа, презентация

2. Содержание дисциплины

Освоение обучающимися дисциплины «Страноведение» осуществляется на лекционных, практических занятиях и в процессе самостоятельной подготовки. В рамках изучения дисциплины используются следующие образовательные технологии и методы формирования компетенций:

- Личностно-ориентированное;
- Групповая деятельность (обучение в сотрудничестве);
- Игровые технологии;
- Интегративный подход (межпредметная интеграция).

Перечень лекционных занятий

№ п/п	Наименование темы (с указанием дидактических единиц)	Трудоёмкость (час.)
1.	История Великобритании. Древняя Британия. Кельтское население. Римское завоевание. Англы, саксы, юты. Объединение Англии и борьба против нормандских викингов. Нормандское завоевание. Война Алой и Белой Розы. Протестантизм и	3

	Реформация. Эпоха Возрождения. Правление Елизаветы I. Гражданская война XVII века. Правление О. Кромвеля. Реставрация Стюартов. XVIII в. – Век Просвещения. Создание Британской империи. Промышленный переворот. Формирование политической системы. Чартизм. Британия в XX.	
2.	Государственно-политическая система Великобритании. Роль Британской монархии. Структура парламента, роль Палаты лордов и Палаты общин. Законодательная деятельность. Избирательная система. Формирование и деятельность правительства. Оппозиция, «теневого кабинет». Политические партии и политические лидеры. Результаты последних парламентских выборов.	3
3.	География и экономика Великобритании. Географическое положение, рельеф, климат, крупнейшие города и культурно-исторические памятники Великобритании. Экономика Великобритании. Обзор экономического развития Великобритании во второй половине XX в.	3
4.	Система образования Великобритании. Структура среднего образования Великобритании. Законодательные акты об образовании 1916 и 1944 г.г. Изменения в 60-е и 80-е г.г. Условия поступления в университеты. Оксфорд и Кембридж. Развитие системы высшего образования в Великобритании.	2
5.	Общество Великобритании. Средства массовой информации Великобритании. Традиции, обычаи, праздники, особенности повседневной жизни в Великобритании. Характеристики основных праздников и традиций. Национальные символы, цветы, девизы, гимн. Особенности национального характера. Хобби, национальные виды спорта, клубы.	3
6.	История США. Открытие Америки и колониальный период. Война за Независимость и образование США. Западная территориальная экспансия. Судьба индейских племен. Гражданская война между Севером и Югом. Индустриальное развитие США на рубеже XIX- XX в.в. Участие США в I мировой войне. «Великая депрессия» и «Новый курс» в 30-е г.г. США во II-ой мировой войне. Основные события общественно-политической жизни США второй половины XX в.	3
7.	Государственно-политическое устройство США. Структура и основные положения Конституции США. Принцип разделения властей. Взаимодействия различных ветвей власти. Порядок выборов президента и Конгресса. Структура органов власти отдельных штатов. Характеристика двух основных политических партий США.	3
8.	География и экономика США. Обзор природно- климатических зон США. Рельеф и водная система. Общая характеристика структуры экономики США. Ведущие отрасли, крупнейшие города.	3
9.	Система образования США. Структура государственной школы США. Управление школами и их финансирование. Частные школы. Порядок поступления в университеты. Система высшего образования. Ведущие американские университеты.	2
10.	Общество США.	3

	Национальные символы и праздники. Особенности национального характера. Теории «плавильного котла» и «мультикультурализм».	
ИТОГО:		28

Перечень практических занятий

№ п/п	Наименование темы (с указанием дидактических единиц)	Трудоёмкость (час.)
1.	Древняя Британия. Кельтское население. Римское завоевание. Англы, саксы, юты. Объединение Англии и борьба против нормандских викингов. Нормандское завоевание. Война Алой и Белой Розы. Протестантизм и Реформация. Эпоха Возрождения. Правление Елизаветы I. Гражданская война XVII века. Правление О. Кромвеля. Реставрация Стюартов. XVIII в. - Век Просвещения. Создание Британской империи. Промышленный переворот. Формирование политической системы. Чартизм. Британия в XX.	2
2.	Географическое положение, рельеф, климат, крупнейшие города и культурно-исторические памятники Великобритании. Экономика Великобритании. Обзор экономического развития Великобритании во второй половине XX в. Роль Британской монархии. Структура парламента, роль Палаты лордов и Палаты	1
3.	Структура среднего образования Великобритании. Законодательные акты об образовании 1916 и 1944 г.г. Изменения в 60-е и 80-е г.г. Условия поступления в университеты. Оксфорд и Кембридж. Развитие системы высшего образования в Великобритании.	1
4.	Юридическая система Великобритании. Структура юридической системы – суды различных уровней. Средства массовой информации Великобритании. Традиции, обычаи, праздники, особенности повседневной жизни в Великобритании. Характеристики основных праздников и традиций. Национальные символы, цветы, девизы, гимн. Особенности национального характера. Хобби, национальные виды спорта, клубы.	1
5.	Открытие Америки и колониальный период. Война за Независимость и образование США. Западная территориальная экспансия. Судьба индейских племен. Гражданская война между Севером и Югом. Индустриальное развитие США на рубеже XIX-XX в.в. Участие США в I мировой войне. «Великая депрессия» и «Новый курс» в 30-е г.г. США во 2-ой мировой войне. Основные события общественно-политической жизни США второй половины XX в. Обзор природно- климатических зон США. Рельеф и водная система. Общая характеристика структуры экономики США. Ведущие отрасли, крупнейшие города.	2
6.	Структура и основные положения Конституции США. Принцип разделения властей. Взаимодействия различных ветвей власти. Порядок выборов президента и Конгресса. Структура органов власти отдельных штатов. Характеристика двух основных политических партий США. Структура государственной школы США. Управление школами и их финансирование. Частные школы. Порядок поступления	2

	в университеты. Система высшего образования. Ведущие американские университеты.	
7.	Национальные символы и праздники. Особенности национального характера. Теории «плавильного котла» и «мультикультурализм». Актуальные проблемы современного общества США: межрасовые отношения, феминизм, насилие, экстремизм, «политическая корректность» и др. Современная американская культура.	1
ИТОГО:		10

Перечень тем самостоятельной работы

№ п/п	Содержание и вид работы	Трудоёмкость (час.)
1.	Перспективы развития стран, входящих в состав Объединенного Королевства.	1
2.	Мифы и легенды Великобритании (король Артур, Стоунхендж и др.)	1
3.	Столетняя война с Францией.	0,5
4.	Война Алой и Белой Роз.	0,5
5.	Период возрождения в Великобритании.	0,5
6.	Отношение британцев к монархии. Будущее монархии.	1
7.	Этнический состав современной Британии.	1
8.	Религия и политика в Великобритании. Англиканская и католическая церкви.	0,5
9.	Система социального страхования и льгот в Великобритании.	0,5
10.	Террористические угрозы на территории современной Великобритании.	0,5
11.	Влияние средств массовой информации на формирование общественного мнения в современной Великобритании.	1
12.	Национальные праздники Великобритании.	0,5
13.	Жизнь молодежи в Великобритании.	1
14.	Социальные службы и социальная безопасность.	1
15.	Институт семьи. Изменения в устройстве британской семьи за последние десятилетия.	1
16.	Государственно-политический строй Великобритании.	0,5
17.	Британская законодательная и исполнительная власть.	0,5
18.	Традиции британского парламента.	0,5
19.	Современные политические предпочтения британцев, отношение к политике. Конституция Великобритании. Партийная система.	1
20.	Перспективы развития избирательной системы Великобритании	0,5
21.	Современные реалии США. Состав территории.	1
22.	Население США. Влияние этнического состава на социально-экономическое развитие страны.	1
23.	Английский язык в Северной Америке.	1
24.	Традиции и обычаи американцев. Американский образ жизни.	1
25.	Система социального обеспечения в США.	1
26.	Американский образ жизни и его влияние на мировую культуру.	1
27.	Изменение статуса американской семьи.	1
28.	Политический и государственный строй США.	0,5
29.	Перспективы развития системы образования США. Особенности жизни американских студентов.	1
30.	Социально-экономический рост США.	0,5
31.	Президент США и его администрация.	0,5

32.	Движущие факторы иммиграции (основные этапы иммиграции).	1
33.	Внешняя политика США и ее влияние на формирование общественного мнения за рубежом.	1
34.	Перспективы развития избирательной системы США.	1
ИТОГО:		27

3. Оценка качества освоения дисциплины

Для оценки качества освоения дисциплины применяется текущий контроль, промежуточная аттестация.

Формой текущего контроля является письменный и устный опрос (для теоретической части) оценка выполнения практических заданий и самоконтроль при выполнении самостоятельных работ, презентация.

3.1. Для оценки освоения дисциплины проводится промежуточная аттестация. Формой промежуточной аттестации является зачет, проводимый в форме *устного опроса*.

3.2. Оценочные материалы текущего контроля/промежуточной аттестации (проверяемая компетенция ПК-7):

При текущем контроле применяются следующие критерии оценивания знаний и умений слушателей

Критерии оценки

В ходе устного или письменного ответа слушатель:

-последовательно, четко, связно, обоснованно и безошибочно излагает учебный материал; дает ответ в логической последовательности с использованием принятой профессиональной терминологии;

За выполнение практической работы:

- уверенно и безошибочно применяет полученные знания в решении поставленных задач;

- выполнил работу в рациональной последовательности и полном объеме;

- самостоятельно выбрал и подготовил средства и методику для выполнения задания.

Промежуточной аттестации

Вопросы к зачету

1. Общие сведения о стране: географическое положение, политическое устройство, характеристика образа и своеобразия страны, места и роли в мировом хозяйстве.

2. Общая характеристика природных условий и ресурсов.

3. История развития государства.

4. Этнодемографический обзор.
5. Особенности культуры и национальных традиций.
6. Характеристика хозяйства: отрасли специализации, крупнейшие компании, транспорт и инфраструктура.

б) критерии оценивания:

Оценка «Зачтено» ставится, если слушатель в полном объеме раскрывает фактический материал дисциплины и успешно справляется с подготовкой и презентацией по выбранной теме самостоятельной работы.

Оценка «Не зачтено» ставится, если слушатель не раскрывает фактический материал дисциплины, не справляется с переводом и подготовкой и презентацией по выбранной теме самостоятельной работы. Учебно-методические материалы

3.3 Учебно-методические материалы

1. Комарова, Анна Игоревна. Английский язык. Страноведение : учебник для вузов / А. И. Комарова, И. Ю. Окс, В. В. Колосовская. - 2-е изд., испр. и доп. - Москва : Издательство Юрайт, 2021. - 456 с. - (Университеты России). - URL: <https://urait.ru/bcode/473353>. - Режим доступа: для автор. пользователей. - ЭБС "Юрайт".

2. Стурова, Е. А. Великобритания XXI века : учебное пособие / Е. А. Стурова. - Липецк : Липецкий ГПУ, 2019. - 79 с. - URL: <https://e.lanbook.com/book/146714>. - Режим доступа: для автор. пользователей. - ЭБС "Лань".

3. Мкртчян, Т. Ю. Страноведение англоязычных стран : учебное пособие / Т. Ю. Мкртчян, Т. Н. Разуваева. - Ростов-на-Дону, Таганрог : Издательство Южного федерального университета, 2018. - 214 с. <http://www.iprbookshop.ru/87762.html>

4. Дрыгина, И. В. Лингвострановедение и страноведение английского языка : практикум для студентов бакалавриата, обучающихся по направлению подготовки 45.03.02 «лингвистика» очной и очно-заочной форм обучения / И. В. Дрыгина. - Красноярск : СибГУ им. академика М. Ф. Решетнёва, 2018. - 92 с. - URL: <https://e.lanbook.com/book/147616>. - Режим доступа: для автор. пользователей. - ЭБС "Лань".

4. Организационно-педагогические условия реализации дисциплины

4.1 материально-технические условия

Наименование специализированных учебных помещений	Вид занятий	Наименование оборудования, программного обеспечения
Мультимедийная аудитория	Лекции, ПЗ, СРС, зачет	Проектор, экран, звуковое оборудование (гарнитура, колонки), компьютер в комплекте (10-15) ОС Microsoft Windows (Договор №7810 от 14.09.2021 до 13.09.2022), Microsoft Office Professional Plus (Договор №7810 от 14.09.2021 до 13.09.2022); Zoom (бесплатная версия), Свободно-распространяемое ПО; Свидетельство о гос. Регистрации программ для ЭВМ №2019618852 Электронная информационно-образовательная среда EDUCON в реестре программ для ЭВМ 05.07.2019)

4.2 условия для функционирования электронной информационно-образовательной среды

Электронные информационные ресурсы	Вид занятий	Наименование оборудования, программного обеспечения
Система поддержки учебного процесса Едукон 2, BigBlueButton свободно-распространяемое ПО	Лекции, ПЗ, СРС, контроль знаний	Компьютер в комплекте с программным обеспечением: Microsoft Windows (или Linux, MacOS и др.) с пакетом прикладных программ Microsoft Office (или Open Office, Libre Office и др.), с подключением к сети Интернет